

**|||**  
zweinullzwei

ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK- UND VERANSTALTUNGSKULTUR IN WUPPERTAL UND DRUMHERUM  
AUSGABE NR.35, SEPTEMBER 2004, 3. JAHRGANG, KOSTENLOS

09\_2004 // BUSINESS AS USUAL



09



REMEMBER?

#### **HERAUSGEBER**

zweinullzwei - Verein zur Förderung von kulturellen Veranstaltungen in Wuppertal und Umgebung e.V. (Henning Schmalenbach, Christian Vorbau, Tobias Wicht)  
Hofaue 55 | 42103 Wuppertal  
Fon +49 (0)202 - 4 46 94 05  
Fax +49 (0)202 - 4 46 94 07  
info@zweinullzwei.de

#### **ANZEIGEN**

anzeigen@zweinullzwei.de

#### **REDAKTION**

redaktion@zweinullzwei.de  
Honke Rambow ~ honke@zweinullzwei.de  
Heike Müller ~ heike@zweinullzwei.de  
Ole Weinreich ~ ole@zweinullzwei.de

#### **MITARBEIT**

Katharina Lerch  
Jessica Güsken  
Cathy Höffer  
Binotschka

#### **FOTOS**

Christoph Röhrig ~ foto@zweinullzwei.de  
Patrick Ley ~ gestaltung@zweinullzwei.de  
und Promo-Materialien

#### **HEFT-GESTALTUNG**

pl3y.de - Patrick Ley

#### **COVER-GRAFIK**

laboro.de

#### **PRODUKTION**

H. Buschhausen GmbH | Herten

Kartenauschnitt (S.27-29) freigegeben vom Ressort Vermessung, Katasteramt und Geodaten der Stadt Wuppertal, mit Genehmigung vom 12.12.2001 Nr. S 1 / 2002

# Patrice 25

## BERUFUNG?

Exzessiv und Kreativ.

## PLATTEN, DIE DICH VERÄNDERT HABEN

Bob Marley.

## ERSTE PLATTE ÜBERHAUPT?

Der Schwermittler.

## INTENSIVTES CLUBERLEBNIS?

Vip Party in Italien.

## INTENSIVTES KONZERTERLEBNIS?

Immer meine eigene Karte.

## WELCHER SOUND GEHÖRT FÜR DICH AUF DEN INDEX?

Die Leute müssen selbst kritisieren.

## ZEITLOS FÜR DICH?

Zeitlos sind reflektierende Menschen und klassische Gitarre.

## WAS MUSS MIT AUF DIE INSEL?

Freunde.

## WUPPERTAL?

Stadt an der Wupper.

## WAS PASSIERT ZWISCHEN CLUB UND EINSCHLAFEN?

Chillen und die Vorbereitung auf den nächsten Tag.

## PERSÖNLICHE HELDEN?

Bob Marley, Ghändi.

## PERSÖNLICHE VISIONEN?

Bewegung auf allen Ebenen.

## SELBSTSCHRIBUNG IN DREI WORTEN?

Vater Mutter Kind.

## LIEBLINGSOROGE?

Musik.

# Nachtschicht



# Mewelyn 18

## BERUFUNG?

Feiern und Spaß haben mit Freunden.

## PLATTEN, DIE DICH VERÄNDERT HABEN?

Xotos und fighter Flug.

## ERSTE PLATTE ÜBERHAUPT?

BravoHits 99.

## INTENSIVTES CLUBERLEBNIS?

SIXX-PM Dortmund, 666 Party.

## INTENSIVTES KONZERTERLEBNIS?

Mera Cuna (Gothic Festival).

## WELCHER SOUND GEHÖRT FÜR DICH AUF DEN INDEX?

Deutscher HipHop.

## WAS MUSS MIT AUF DIE INSEL?

Freunde.

## WUPPERTAL?

Kommt mir vor wie Österreich.

## WAS PASSIERT ZWISCHEN CLUB UND EINSCHLAFEN?

After Hour weiter bis zum Umfallen

## PERSÖNLICHE HELDEN?

Power Puff Girls (schreibt man das so?)

## PERSÖNLICHE VISIONEN?

Immer so zu bleiben wie ich bin.

## SELBSTSCHRIBUNG IN DREI WORTEN?

Kann ich nicht.

## LIEBLINGSOROGE?

Spaß mit Freunden.

# Nachtschicht





# Feten feiern fie sie fallen

## MIT OLE UND FREUNDEN

Kinder, wie dei Zeit vergeht. Zwei Monate ist es schon her, dass euer Fachorgan für alles, was auch nur im Weitläufigsten mit Wuppertal, Nachtkultur oder den Mary, Kate und Ashley Olson zu tun hat, zum letzten Mal das Licht der Welt erblickte. Zwei Monate, in denen so einiges passiert ist. Highlight reihte sich an Highlight: Macka B.auf der Waldbühne, der zweite 45rpm Club Cup, die süßen, aber sehr alten Japanerinnen von den 5,6,7,8s im U-Club, Patrice im Butan und und und....um das ganze etwas abzukürzen, rücke ich direkt mit der Wahrheit heraus und gestehe, dass ich auf keine der besagten Veranstaltungen meinen müden Leib zu schleppen vermochte. Keine Partys, kein gar nix. Keine Lust. An meiner Stelle klapperte Christoph mit seiner Kamera alles ab, was im Einzugsbereich so stattfand. Ich unterstelle einfach mal, dass all diese wunderbaren Veranstaltungen großartige Feste waren. Schöne Menschen, fetzige Musik, heiße Sohlen und falsche Bärte; eben alles was man braucht um eine gelungene Sommersause zu veranstalten. Sogar am Tag des langen Tisches, als schließlich 75 Jahre Heimatstadt gefeiert wurden, floh ich aus dem Bergischen



und kam erst wieder als alles in einem riesigen apokalyptischen Regenguss unterging. Ich verpasste die King Kong Klub Bühne, verpasste das DJ-Allstaraufgebot im Weinkontor um die Ecke und legte mich lieber schlafen. Auch bei dem von unserem Magazin veranstalteten Fußball-Turnier war ich nicht zugegen. Dafür war ich zum ersten Mal seit langer Zeit im Urlaub. Während also hier das wilde, ausschweifende Partyleben brummt, verbrachte ich etwas über eine Woche campenderweise zwischen ganz vielen Holländern. Während wir schon aufgrund unseres tollen Iglotzels zwischen all diesen Monstercaravans mit extremen Vorzelt-Exzessen seltsam auffielen, wurde es am nächsten Morgen noch absurder: Pünktlich gegen neun Uhr wurden alle Kinder des Platzes von zwei dicken Mädchen in Clownskostümen zusammengetrieben, um mittels Dosen, Töpfen und anderem Zeugs lärmend über den Platz zu ziehen. Als dieses Martyrium überstanden schien, begann unter dem Jubel der kleinen Racker die morgendliche Kirmestechno-Aerobic-Stunde: „Hey, get out of your seat now. Feel the heat, feel the beat...“ ja, hier fühlten wir uns wohl. Als wäre nicht schon unser Weg zum Campingplatz (Warum den schnellsten wählen, wenn man doch auch von hinten kommend in einer großen Schleife noch zehn unnütze Dörfer sehen kann?) schon anstrengend genug gewesen wäre. Es ist unglaublich, wie viel zermatschtes Getier den Straßenrand säumte. Und wenn man dann mit seinen 25 Kilo Marschgepäck schon durch eine tote Taube (wirklich) und eine überfahrene Katze (beinahe) gelaufen ist, freut man sich über nichts so sehr wie ein heißes

Duschrinnsaal, das sich alle paar Minuten automatisch ausschaltet. Feel the beat, feel the heat.

Ansonsten, bleibt festzustellen, dass es übermäßig viele sehr dicke Menschen mit unvoreilhaftem Klamotten und fast genauso dicken Kindern zu bestaunen gab. Meist trugen die dicken Eltern dann eine Kombi aus einer blauen Speedo Badehose mit Trekkingsandalen und Tennissocken wozu diesen Sommer auch gerne neonfarbene Unterhemden gesportet wurden. Die Kinder trugen meist wenig anderes außer einem Eis oder eine Frikandel Spezial. Außerdem scheint Holland auch die erste Anlaufstelle für die Invasion des Bösen an sich, sprich der Delphine zu sein. Delphine auf Bodyboards, T-shirts und als niedliche kleine Anhänger. Als Tätowierungen, Poster oder aus Muscheln geschnitzt. Gruselig, das! Esst mehr Thunfisch Leute. Keinen Fußbreit den Delphinen...In diesem Sinne, bis nächsten Monat, denn der Sommer, bzw. die vereinzelt Sonnentage sind vorbei und es wird wieder Zeit sich abends in die einschlägigen dunklen Kaschemmen zurück zu ziehen um sich gegenseitig zu wärmen.

Text: Ole Weinreich

Fotos: Christoph Röhrig

**Erotik-Videokabinen & Erotik-Kino**  
*Wo Fernsehen aufhört, fängt Novum an!*

ca. 3000 qm auf 5 Ebenen

Wuppertal-Elberfeld Hofkamp 19

Größter novum Erotik-Fachmarkt in Deutschland!

Kostenloses Parken!  
Direkter Zugang vom Parkhaus!

**novum**  
Erotik-Fachmärkte

Auch in Ihrer Nähe  
15 x in Deutschland

Erotik pur

Kinolandchaft „Hot Movie Zone“

Neueste Erotik-Videokabinen

Die neuesten Erotikfilme

Täglich wechselndes Programm

Wo Einkaufen Lust macht!



## GEGENDARSTELLUNG

# Videokabinen des Novum Erotikfachmarktes

Die Videokabinen im Wuppertaler Novum Erotikfachmarkt werden nicht wie fälschlicherweise berichtet weichen! Vielmehr sind die ehemaligen Videokabinen mittlerweile ersetzt worden durch eine Novum-Weltneuheit. Seit einiger Zeit gibt es bei Novum die digitale Kabinenstraße. Das bedeutet: 400 Programme in neuester Digitaltechnik. Der Kunde kann nicht nur individuell aus den im Programm befindlichen Filmen aussuchen, sondern auch beim Novum-Personal seinen Lieblingsfilm aus dem Verleih einlegen lassen. Natürlich können auch individuell Szenen vor- und zurückgespult werden. Die Videokabinen im Novum Erotikfachmarkt sind also nach wie vor vorhanden, allerdings jetzt mit modernster und neuester Technik. Sie werden auch in Zukunft nicht weichen, sondern gehören unbeirrbar zum erfolgreichen Novum-Konzept.

## Three Cool Chicks

### INTERVIEW MIT DEN 5678'S

Die 5678's sind: Ronnie Yoshiko Fujiyama (Voc./Git.), Sachiko (Drums), Saki (Bass)

ES IST 2.30H. DAS KONZERT DER 5678'S LIEGT EINE STUNDE ZURÜCK. IN EINER GEHEIMEN, GUT KLANGDURCHLÄSSIGEN BACKSTAGE-KAMMER IM U-CLUB SITZEN DIE DREI - ABGESCHMINKT UND ABGEKÄMPFT. WIR SIND DER DRITTE INTERVIEWTERMIN FÜR SIE AN DIESEM ABEND. MIT HILFE UNSERES ZURECHTGEBASTELTEN JAPANISCH STELLEN WIR UNS ARTIG VOR UND HOFFEN, DASS SIE UNSERE FRAGEN ÄHNLICH GUT VERSTEHEN WERDEN. DENN MIT DEM ENGLISCH IST DAS BEI DEN 5678'S SO 'NE SACHE... UND JETZT VERGESST AM BESTEN GANZ SCHNELL WIEDER ALLE DÜMMLICHEN KLISCHEES, DIE IHR IN BEZUG AUF JAPANER KENNT. DENN DIE 5678'S SIND KEINE SCHULMÄDCHEN DIE WIE MINNIE-MAUS KLINGEN, SONDERN LAUTE, OFFENE ROCKERINNEN MIT STIMMEN SO RAUH, WIE RAUCHENDE RAUHHAARDACKEL. UND DASS NUR DIE WENIGSTEN JAPANER MIT DRECKIGER UNTERWÄSCHE HANDEL TREIBEN UND IN SHINTO-SCHREINEN WOHNEN, WISSEN WIR JA WOHL ALLE!



**Euch gibt es jetzt schon seit 1986. Aber nach eurem Auftritt in Kill Bill Vol.1 konntet ihr einen großen Fanzuwachs verbuchen. Besonders außerhalb Japans kennt man euch jetzt hauptsächlich als „die Kill Bill Band“. Wie denkt ihr darüber? Wie kommt ihr damit zurecht?**

Sachiko: Uns sind grundsätzlich alle Fans willkommen. Ob sie uns nun erst seit Kill Bill kennen oder schon länger. Außerdem sehen wir das als Chance. All die Konzertbesucher, die nur, weil sie Tarantino-Filme mögen und „WooHoo“ als einzigen Song kennen, kommen, stellen vielleicht so fest, dass unsere anderen Songs auch gut sind.

**Wird Garage und Oldschool-Rock in Japan ähnlich bejubelt wie im Augenblick in Europa und den USA ?**

Sachiko: (knurrt) Hm... Japan ist nicht sooo „rock'n'roll“. Das beschränkt sich eher auf kleinere, lokale Szenen.

**Musikmagazine spielen ja gerne mit Stilbezeichnungen.... Als was würdet ihr euch denn bezeichnen: Rockabillys, Rock'n'Roller, Trash'n'Roller oder Punks?**

(alle drei unterhalten sich lange auf Japanisch) Sachiko: Rock'n'Roller.

**Und meint ihr, es gibt ein Rock'n'Roller Klischee?**

Sachiko: Ein „Klischee“... ist das etwas...eh...Dümmliches?

**Nein! Eh...vielleicht. Manchmal. Das Klischee für Deutsche ist beispielsweise Würste essen und Bier trinken....**

Sachiko: Ahh... also meint ihr, Rock'n'Roll ist Würste essen und Bier trinken?

**Jah...eh..Nein! Also, wenn ihr an Rock'n'Roller denkt, an was denkt ihr dann?**

(Saki erklärt den anderen auf Japanisch das Klischee, das Japanern anhaftet. Von Harakiri und Samourais samt Katanas. Um das rauszuhören, reichen sogar unsere Japanischkenntnisse.) Ronni: Ach, jetzt verstehe ich. 45! (lacht) Ja und unsere Frisuren sind wohl ziemlich klischeehaft.

**Ihr zieht dieses Sixties-Ding schon eine ganze Weile durch. Ärgert es euch, dass die Sixties plötzlich so unglaublich „trendy“ und „in“ geworden sind? Momentan will und kann ja jeder Rock'n'Roll sein...**

Sachiko (lacht laut) Also sowas hat ja immer Vor- und Nachteile. Letztens wollten wir uns Sixties-Style Schuhe kaufen. Sie wurden überall angeboten. Und sie waren günstig. Also manchmal ist das gut für uns. Wir sind ganz glücklich damit.

### **Wann habt ihr euch in den Rock'n'Roll verliebt?**

Sachiko Das war in der Junior Highschool. Ich fing an Punkrock zu hören. Die Ramones und Sex Pistols. Ich dachte mir ganz einfach: Yeah, das ist Rock'n'Roll!

### **Wie kam es dann zur Bandgründung?**

Ronnie Irgendwie hatte ich das starke Verlangen in einer Rock'n'Roll-Band zu spielen. Ich machte also „Members wanted“-Aushänge, worauf sich sogar ein paar Mädchen bei mir meldeten. Das war alles ganz locker und spaßig. Wir jammten zusammen. Wir konnten aber keinen Drummer finden. Meine ältere Schwester Sachiko, sie ging damals zur Highschool, spielte Schlagzeug. Also hab ich sie gefragt. Und sie ist eingestiegen.

### **Seit eurer Gründung gabs ja viele Wechsel im Lineup. Wie kam's?**

Ronnie: In den 80ern waren wir ja alle noch Teenager. Mit der Zeit wurde Heiraten und Familie gründen dann aber auch ein Thema für die Mädchen. Sie haben sich entschieden die Band zu verlassen. Aber wir sind alle noch Freunde und spielen schon mal zusammen.

Einmal hatten wir auch einen Typen fest in der Band, Eddie. Er kam aus der Band „Mad 3“. Es war schon witzig mit ihm. Er war halt'n Kerl.

### **Wollt ihr nicht so gerne Jungs in der Band haben?**

Ronnie: Nun...also...Nein. Aber Eddie war halt was Besonderes. Er kam besonders gut mit uns klar. Wenn schon ein Kerl, dann er. Er hat viel für uns getan, aber irgendwann wollte er lieber schnellere, härtere Musik machen.

### **Sagt mal, habt ihr eigentlich Familie und Kinder?**

Sachiko: Hohohoho! Nee. Niemals geheiratet. Kein Mann, keine Kinder. (alle drei lachen schallend und tätscheln Sachiko bedauernd die Schulter)

### **Hattet ihr Musikunterricht?**

Ronnie: Nachdem Eddie die Band verlassen hatte, konnten wir unserer Meinung nach keinen passenden Gitarristen/in finden. Ich hatte bis dato nur gesungen. Aber da mir die bisherigen Gitarristen, vor allem Eddie, einiges beigebracht hatten, habe ich mich dann selbst an der Gitarre versucht. Anfangs noch ohne gleichzeitig zu singen. Doch mit der Zeit bin ich auch damit klar gekommen. Seitdem weiß ich, dass wir als Trio gut funktionieren.

### **Was bedeutet euer Bandname? Habt ihr das vielleicht von oldschool Punkbands, die gerne mal ihre Songs mit „one-two-three-four“ anzählen.**

Sachiko: Yeah, das hört sich ein bisschen nach Ramones an, he? Aber eigentlich dachten wir eher an Folgendes: Rock'n'Roll begann in der 50ern. Unsere band haben wir in den 80ern gegründet. Und letztendlich spielen wir Fifties, Sixties, Seventies, Eighties Rock'n'Roll. That's it!



### **Was hört ihr denn so persönlich für Musik? Vielleicht auch andere Sachen, als Rock'n'Roll?**

Ronnie: Also, Chuck Berry immer. Im Sommer dann besonders die Ramones. Im Frühling gerne The Fools. Im Winter auch mal Soul-stuff. Billy Holiday und auch New Orleans-music.

### **Das hat euch alles beeinflusst?**

Ronnie: Ja, sicherlich.

### **Gab es auch japanische Einflüsse?**

Ronnie: Die Idee eine Garageband zu gründen hatten in Japan damals nicht wirklich viele. Daher konnten wir in diesem Sinne auch nicht großartig von japanischen Bands beeinflusst werden.

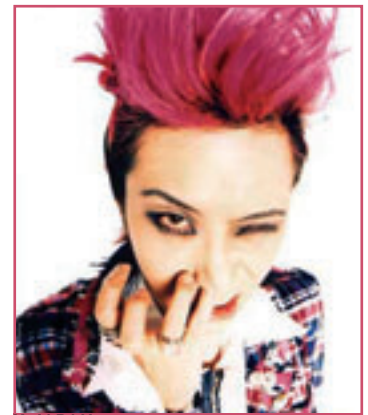
### **Kennt ihr Bands aus Deutschland?**

Ronnie: Scorpions.

### **Oh... das tut uns leid.**

Sachiko: Nina Hagen.

Ronnie: Nena, Nena, Nena!



#### **X-JAPAN**

In den 80ern gegründete Speedmetal Band. Begründer der, für Japan einzigartigen, Visual-Rock Szene.

#### **Seht ihr euch als Coverband?**

Alle: Nein.

#### **Würdet ihr auch Songs von heutigen Retro-Bands, wie The Strokes, The Hives, Jet, covern?**

Sachiko: Ehm..Nein. Die „neueste“ Band, die wir covern, sind die Ramones.

#### **Was haltet ihr von Pop-Idols ? Oder gecasteten Bands?**

Sachiko: Oh...ehm...nein. Vielleicht..aber...nein. Nicht unser Ding.

#### **Würdet ihr gerne in den 60er/70er Jahren leben?**

(beraten sich lange auf Japanisch) Ronnie: ich würde mir gerne Schallplatten kaufen. Und Klamotten. Oder vielleicht auch eine Gitarre. (macht ausladende Schaufelgeste) Shopping!Ich würde mir auch Konzerte und Shows ansehen. Das Lebensgefühl der 60er zu spüren.

Sachiko: So wie ein Urlaub in den 60ern. Oder eine Zeitreise zu einem Konzert der Sex Pistols.

#### **Das Cover eurer Single-Compilation „Bomb the Rocks“ zeigt euch, wie ihr Bomben auf Skelette mit preußischen Pickelhauben werft. Hat das 'nen Grund?**

Ronnie: (lacht) Das haben wir aus amerikanischen Sixties-Biker-Movies. Ihr wisst schon. Nazi-Zombies und schlechte Splatter-Szenen. Es ist einfach Kult.

#### **Ihr seht aus wie Audrey Hepburn, doch ihr singt rau und schnell. Seht ihr euch als „Devils in disguise“ ?**

Ronnie: Ehm... So oder so: das ist, wie wir sind.

#### **Kennt ihr eigentlich Luna Sea oder X-Japan?**

(Ronnie wendet sich grinsend an Sachiko)

Sachiko: (macht eine wilde Prügel-Trommel-Bewegungen) Ja... X-Japan...aber die gibt's ja nicht mehr.

#### **Für die war Style ziemlich wichtig. Für euch auch?**

Ronnie: Wir stylen uns schon gerne. Aber es ist nur Spass für uns. Es gehört sicherlich in gewissem Maße zur Musik dazu. Besonders bei Auftritten. Aber wir nehmen das nicht so ernst.



Man könnte meinen, ihr propagiert aggressive Weiblichkeit. Hat das für euch auch eine Vorbildfunktion? Wollt ihr Frauen dazu anhalten, mehr „straight forward“ und unabhängiger zu sein?

Ronnie: Was soll ich dazu sagen? Bei Kerlen denkt man immer, die wollen irgendwas machen, und die machen das dann auch einfach. Bei uns ist das nicht anders. Warum auch? Wir machen's auch einfach. Wir legen keine großartige Bedeutung da hinein. Wir machen einfach Rock'n'Roll.

Wir sind jetzt ja schon lang über die Zeit. Noch eine Frage zum Abschluss: Jetzt, da ihr Filmerfahrungen habt: Könntet ihr euch vorstellen einen eigenen Film zu machen? Vielleicht einen Film wie „Wild Zero“ von Guitar Wolf? „Thrill, Speed and Stupid Zombies“?

Ronnie: eh... ich hab' keine Ahnung. Da haben wir noch nicht drüber nachgedacht. Doch wir wollen ein Tour-Tagebuch auf DVD machen. Aber besser ohne Zombies...

Interview: Cathy und Jessi  
Fotos: Christoph Röhrig

**Chili Royal**

**MITTLWOCHS:**  
NEW URBAN DUB SESSION  
MIT DJ ROLAND UND DJ DITCH

**FREITAGS:**  
GROOVY VIBES & ROCKN BERTS  
MIT DJ THOMAS

**SABTSTAGS:**  
LISTENING NIGHT  
MIT WECHSELNDEN DJS

**ENTRITT FREI!**

**SEPTEMBER 04**  
**HO 1938U191.875**

**chili royal - brunnenstr.31 - wuppertal - 0202 311056 - www.chilireoyal.de**

über  
50%  
rabatt  
auf  
1  
bier

THALIA

THALIA  
Bar, Cafe & Restaurant  
Alte Freiheit 2/4  
42103 Wuppertal  
im Schulgebäude  
Döppersberg  
am Hauptbahnhof  
Tele + 49 202 74 75 40 2

DJ-Sessions  
Freitag und Samstag  
ab 21.00 Uhr

Küche  
Montag bis Sonntag  
12.00 - 18.00 Uhr  
14.00 - 22.00 Uhr  
10.00 - 17.00 Uhr

Frühstück  
Montag bis 15.00 Uhr

gültig mo-da ab 23 Uhr, vom 13.9.-30.9., nur name und mailadresse eintragen

name

mail

*Kitchen Klub*  
DER MUSIKKLUB IM TAL

FREITAG, 10. SEPTEMBER:

**NIKOLAUS PARTY ?!**

JETZT WIRD'S EXTRA SCHRAG.

RICHTIG GELESEN! – AM FREITAG, DEM 10. SEPTEMBER (!) FINDET BEI UNS AB 22 UHR (EINTRITT: 5 EURO) DIE WAHRSCHEINLICH ERSTE NIKOLAUSFEIER DES JAHRES STATT. EIN MUSS FÜR JEDEN PARTYGÄNGER UND WEIHNACHTSFEAK. WER NICHT KOMMT, KANN DANACH IN DER INTERNATIONALEN PRESSE NACHLESEN, WAS ER VERPASST HAT.

MITTWOCHS:

**KITCHEN ROCKX**

50 JAHRE ROCKGESCHICHTE – VON ELVIS BIS EVANESCENCE

FREITAGS:

**KITCHEN AHOI BRAUSE PARTY**

DER KITCHEN SUPER MIX: POP, DANCE, REGGAE, SKA, 80ER ...

SAMSTAGS:

**KITCHEN GROOVZ**

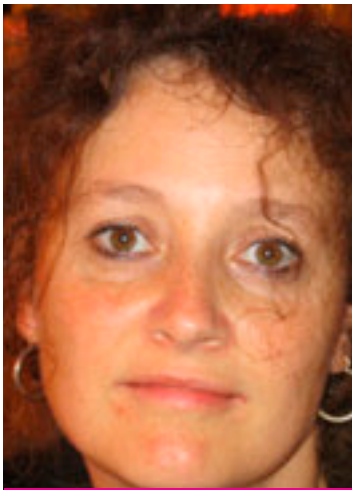
DANCE VON DEN 60ER JAHREN  
BIS HEUTE

BEGINN: JEWEILS AB 22 UHR  
EINTRITT: MI 3 EURO + FR, SA 5 EURO  
AUE 10, WUPPERTAL-ELBERFELD

**KITCHEN KLUB KONZERTVERANSTALTUNGEN**

ENTNEHMEN SIE BITTE UNSERER HOMEPAGE [WWW.KITCHENKLUB-WUPPERTAL.DE](http://WWW.KITCHENKLUB-WUPPERTAL.DE),  
ERFAHREN SIE IM KLUB ODER UNTER 0202/4299089.





## Imke

2001 war für mich ein laues Jahr. War lange Zeit mit Freunden unterwegs in Andalusien. Wir hatten ein Gyros-Mobil. Am Wochenende haben wir den Spaniern Gyros verkauft und das Geld in der Woche am Strand verprasst. April 2002 war die Eröffnung vom Milias Coffee. Das war sehr zeitaufwendig in der Planung und Umsetzung. Ein Jahr später die Erweiterung!!



## Oswald

Vor eineinhalb Jahren habe ich Aiki-do-Sven kennengelernt, da gab's gute, unkonventionelle Gespräche. Leider ist er jetzt in Berlin. Alles geht nach Berlin!! War auf Ostdeutschlandtour! Magdeburg, Leipzig, Dresden, Thüringen, Weimar. Am Cafe Zett traf ich einen Exhibitionisten. Kam vom U-Club und wollte die Abkürzung durch den Luisenpark machen. Von weitem sah ich jemanden auf der Bank sitzen. Ein Typ, ca. fünfunddreißig-vierzig, bärtig. Es sah so aus, als wenn er ein Eichhörchen auf dem Schoß hätte. Als ich näher kam, sah ich, dass das sein Glied war, auf seinem Schoß. Wir haben uns angeschaut, und ich ging langsam weiter. Bin froh, dass das Eichhörchen kein Männchen gemacht hat!



## Jasmin

Vor einem halben Jahr traf ich meine große Liebe. Am zweiten September war das!! Claudia sagte damals zu mir: „Unterhalt Dich mal mit dem da an der Theke.“ Nachdem wir geredet hatten, saß er von da an jeden Samstag im Congo, wo ich arbeite und tat so, als wenn er lernen würde. Dann war er in Urlaub. Als er wiederkam und ich seine Stimme hörte - er fragte: „Ist die Jasmin da? - da wusste ich, dass ich total verliebt bin! (2001/2002) Die Jahre davor waren ätzend! Ach ja, ich habe mir vor zwei Jahren noch einen Traum erfüllt und mir einen Hund gekauft.



## Jens

2000 bin ich Vater geworden von einem richtig, süßen, kleinen, frechen Jungen mit Namen LUCA. In den letzten Jahren habe ich meine Lebenseinstellung total geändert. Von lässig, faul und egal, zu verantwortungsbewusst, zukunftsorientiert und fleißig. Wenn ich meinen Sohn alle zwei Wochen bei mir habe, unternehmen wir viel und, weil der Kleine mich so auf Trab hält, habe ich im letzten halben Jahr vierzig Kilo abgenommen. Vom Sklaven der Ex zum alleinerziehenden Superpapa!!!

Bintoschka:



Marie

Habe letztes Jahr Abi gemacht. Bin viel gereist: Türkei, Italien, Frankreich. Fünf Monate habe ich in Südafrika unterrichtet und nächste Woche fahre ich wieder runter. In Südafrika lebe ich mitten auf dem Land unterhalb von Swasiland. Da gibt's keine Möglichkeiten um Feiern zu gehen. Kein 45rpm.



Jens

Habe entdeckt, dass ich zwar noch hier bin, aber eigentlich aus Wuppertal weg will. Die letzten drei Jahre, das war ne sehr turbulente Zeit. Ups and Downs - privat und beruflich. Mich zieht's Richtung Köln, da fühl ich mich einfach wohler.



Steffi

War in den letzten drei Jahren in der Oberstufe. In der elf und zwölf war das alles noch in Ordnung und in der dreizehn kam der dicke Abistress! Im Mai hab ich es dann geschafft! 3,3 Abischnitt, das ist ne Schnapszahl, das ist doch lustig! War mehrere Male verliebt, das war aber eher mäßig alles. Nach dem Abi wurde es dann spannend, ein Fabrikjob bei Haribo, Zwei Wochen Spanien, zwei Wochen Türkei, dann wieder Haribo und dann geht's zur Uni.

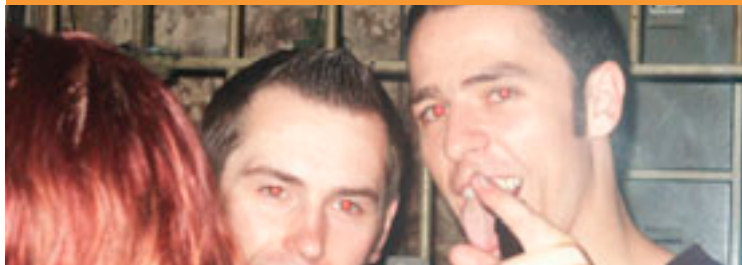


Ines

Habe 2002-2003 eine Weiterbildung zur Personalreferentin gemacht. Ich war die zweitälteste in dem Kurs, die Jüngste war zwanzig Jahre jünger als ich. Abgeschnitten habe ich mit 1,7!!! Beim Einstellungsgespräch siegte Biss & Erfahrung über jugendliche Konkurrenz. Das Ganze hat mich total dynamisiert!! Ich gewöhne mir jetzt das Rauchen ab [dreißig Jahre habe ich geraucht!!!].

Erzählt mir was über Eure letzten drei Jahre...

HEADLESS - HOME OF NEW NOISE!  
SAMSTAG, 04.09. | U-CLUB W  
SAMSTAG, 11.09. | STARGATE BO  
22:00 UHR | 5 EUR | CLUB-NIGHTS.DE



# die letzte „normale“ headless in diesem jahr! **NACH DER GRANDIO- SEN PARTY MIT DEN 5,6,7,8'S NOCH MAL VERSCHNAUFEN UND DANN ZUM ENDSPURT.**

so ganz ohne releaseparty, konzert oder ähnlichem geht die headless am 04. september im u-club ab. die djs haben ausreichend gelegenheit, euch die zahlreichen neuerscheinungen der letzten tage zu präsentieren und können euch in der ersten stunde eure Lieblingsstücke in amtlicher lautstärke vorspielen. im oktober geht es dann mit unserer geburtstagsparty weiter. soulmate und die neue englische ausnahmehand m.a.s.s. werden uns bei

unserem vierten jahrestag unterstützen. m.a.s.s. müßt ihr euch unbedingt anhören. die band veröffentlicht nächstes jahr auf universal und gilt jetzt schon als lieblich der englischen presse. seit 2002 gibt es die band um die sexy charismatische blondine justine berry, die von der britischen presse einmal "wie eine junge debbie harris, die bei den strokes singt" umschrieben wurde. doch justine ist mehr als das. das ist kein gelaber, die gehen bestimmt ab. im november stellen freefall ihr lange erwartetes debüt im rahmen der headless im u-club vor. die jungs werden vor der party live spielen und haben sich eine menge überraschnungen einfallen lassen. kurz vor dem nikolaus läuft dann die schwarzer krauser nachtzeche noch mal im u-club auf. der eintritt ist natürlich wieder frei und auch die band kann sich wieder sehen lassen. die hochgelobten und sehr erfolgreichen newcomer days in gries unterstützen das konzept und spielen im rahmen der party. alles weitere demnächst, bis zum 04.09 im u-club.





KING KONG KLUB  
SAMSTAG, 18.09. | 22:00 UHR | 5 EUR  
WWW.KING-KONG-KLUB.COM  
U-CLUB | WUPPERTAL

now we are  
playing king  
kong klub.

**INDIE, EMO, BRIT POP  
PUNK INDIETRONIX..  
JEDEM 3. SAMSTAG  
IM MONAT IM U-CLUB.  
ALLE DATES: WWW.  
KING-KONG-KLUB.**

seit über einem jahr residiert der king kong klub nun schon im u-club wuppertal. im zeichen des affen wird jeder gitarrenfreund glücklich, dem die üblichen hardcore- und alternative-sounds zu heftig und das entsprechende publikum zu jung ist. wer jetzt aber annimmt es würde sich bei der party nur um melancholischen brit pop gehen, irrt. nicht umsonst führt der king kong klub die unterzeile .. der soundtrack einer jugend“ und diese jugend tanzt zu indie-hits von den Pixies oder Notwist und interessiert sich gerade für the streets, franz Ferdinand oder the hives.

king kong klub # heavy rotation:  
morrissey : first of the gang to die  
killers - mr. brightside  
phoenix - run run run

ANCHOR FEST 2.5  
U.A. ZAO (ROADRUNNER | USA)  
DIENSTAG, 21.09. | 20:00 UHR | 8 EUR  
U-CLUB | WUPPERTAL



# anchorfest 2.5

## ZAO, SEVENTH SEAL BROCKEN, MOVIES OF THE FUTURE & SIX REASONS TO KILL.

am di. 21.09. findet im u-club ein kleines anchor-fest statt. gemeinsam mit poisonfree.com holen wir zao (roadrunner records/usa) in den u-club. außerdem mit dabei six reasons to kill, movies of the future und seventh seal broken. zao gehören zu der nächsten generation an talenten in besserer neurosis-tradition. das quartett kombiniert auf bisher ungehörte Weise elemente des bay thrash metals, mit carcass-ähnlichen speed metal riffs und eines interessanterweise tatsächlich passenden hardcore-flairs. denn aus pennsylvania stammend und somit nicht gerade durch massen an metal-lastigen musikalischen fremdeinflüssen abgelenkt, konnte wohl nur in einer musikalischen diaspora wie dieser die kreativität zao's reifen und gedeihen.

tickets:  
[poisonfree.com/shop](http://poisonfree.com/shop)



ROCKOKOCLUB | BUTAN | WUPPERTAL  
JEDEN 2. & 4. SAMSTAG IM MONAT!  
22:00 UHR | VOR 23:00 UHR 3EUR

der rockoko club ist die beste rockparty im bergischen städtedreieck!

**DIESE ANSICHT VERTRETEN ZUMINDEST EINIGE DER GROSSEN DEUTSCHEN PLATTENFIRMEN, DIE DERZEIT SEHR BEMÜHT SIND, IHRE RELEASEPARTYS BEI DER ROCKOKO ZU PLATZIEREN.**

so kann es auch schon mal passieren, dass eine libertines-releaseparty und die party zum neuen virginia jetzt! album auf einen tag fallen. wer am 28.08. zum rockoko club kommt darf sich also nicht wundern, wenn er mit goodies nur so zugeschüttet wird. unsere neue preispolitik mit dem reduzierten eintrittspreis, vor 23h wurde von euch auch super angenommen. wir haben den club um elf noch nie so voll gesehen wie bei den letzten partys. weitere neuigkeiten gibt es aus dem metal-keller zu berichten. dj bocki hat seinen new-metal koffer gründlich ausgemistet und platz geschaffen für ein paar genre-klassiker. alle old-school metallers sollten mal wieder ein blick in den keller werfen, da hat sich einiges verändert. auch die hardcorefraktion wird sich wohl fühlen. die deutschen senkrechtstarter caliban, heaven shall burn und destiny gehören zum standard repertoire. die wave-gemeinde kommt bei dj frank hinzmann auf ihre kosten. die 80er sind dort etwas in den hintergrund geraten, stattdessen werden immer mehr clubhits aus dem darkbereich berücksichtigt. die superlounge als gelungene, stark frequentierte funk alternative zur haupthalle muß natürlich auch erwähnt werden. durch die dj-rotation von andreas, tom und ghostdog zeigt das programm in der halle so gut wie keine abnutzungserscheinungen. damit die frischlinge unter euch wissen, was sie erwartet, zeigen wir euch hier einen kurzen programmzugang:  
hand in hand - beateaks, midlife crisis - faith no more, atwa - system of a down, know your enemy - rage against the machine, bitter end - placebo nobody's wife - anouk, open your eyes - guano apes, mrs. robinson - lemonheads, i'm a believer - smash mouth, this love - maroon 5, island in the sun - weezer, smells like teen spirit - nirvana, space lord - monster magnet, i alone - live, plug in baby - muse, megalomaniac - incubus, by the way - red hot chili peppers, are you gonna be my girl - jet, last night - strokes, not an addict - k's choice, wonderwall - oasis, special k - placebo, jump around - house of pain, troy - fanta 4, hate to say i told you so - the hives, basket case - green day, in the end - linkin park, alive - pearl jam, swallowed - bush, the middle - jimmy eat world, 7 nation army - white stripes where is my mind - pixies, everlong - foo fighters, freak on a leash - korn...

MOSH PIT #1  
U.A. FACE TOMORROW LIVE.  
DONNERSTAG, 09.09 | 22:00 UHR  
BUTAN | WUPPERTAL

## moshpit #1: hardcore vs. metal.

### FACE TOMORROW, FREEFALL & LOCKJAW ROCKEN DAS BUTAN!

moshpit - die neue metal-hardcore reihe, die zukünftig an jedem 2. don- nerstag im monat im butan stattfinden soll, hat sich für die jungfernfahrt die band face tomorrow eingeladen. face tomorrow werden in europa dem- nächst ganz gewaltig abgehen. das gerade veröffentlichte neue album der band „the closer you get“ hat das zeug dazu, die band in die erste liga zu katapultieren. die hardcoreein- flüsse sind nicht mehr so deutlich wie beim vorgänger „for who you are“, dafür nähert man sich Bands wie the mars volta und tool höchst innovativ an. den support übernehmen freefall, die gerade ihr erstes viel versprechendes release aufnehmen. außerdem werden lockjaw ihr neues Al- bum vorstellen, das in der visions eine 9 punkte rezension eingeheimst hat.



DIRTY DANCING  
A NIGHT OF FRENCH HOUSE  
FREITAG, 17.09. | 22:00 UHR | 8 EUR  
BUTAN | WUPPERTAL

## dirty dancing #7

### READYMADE FC VOM LAURENT GARNIER LABEL F-COM AUS PARIS ZU GAST IM BUTAN.

nach armand van helden, george morel, moonbootica, kid alex, tube & berger und frank popp, bekommen wir dieses mal besuch aus frankreich. readymade fc lebt in paris und veröffentlicht auf dem laurent garnier label f-com. spätestens seit seiner tour mit underworld gilt er als das aushän- geschild des Labels. sein demnächst erscheinendes live-konzept album spielt er derzeit in Paris mit „echten“ musikern ein. einige von euch wer- den readymade fc sicher auch aus seinen für dior oder mtv produzierten werbespots kennen. wie immer bei der dirty dancing: ein ganz großer von morgen schon jetzt im butan!



## buju bye bye ?

### JAMAICAS POPULÄRSTER MUSIKER BRINGT DIE REGGAE SZENE IN BEWEGUNG

Buju Banton, einer der populärsten Musiker Jamaicas, bringt die gewöhnlich eher lethargische Reggae-Szene in Bewegung. Sein Hit „Boom Bye Bye“, in welchem er euphorisch die Erschießung und Verstümmelung Homosexueller besingt, bringt nicht nur sämtliche Schwulenverbände auf die Barrikaden, sondern auch zahlreiche Veranstalter dazu die Konzerte seiner aktuellen Europatour abzusagen. Ungewöhnlich daran ist, daß der Song bereits bei seiner Veröffentlichung 1992 für einen weltweiten Skandal sorgte, woraufhin Banton ihn auf europäischen Bühnen nie wieder performte. Ob damit auch eine innere Distanzierung Bantons einherging ist fraglich, da Schwulenhaß fest in der jamaikanischen Kultur verankert ist. Bis heute wird Homosexualität mit Gefängnisstrafen geahndet und erst kürzlich sprachen sich 96 % der Einwohner für die Beibehaltung dieses Gesetzes aus. Vor diesem Hintergrund verwundert es nicht, daß sich im Textrepertoire zahlreicher



jamaikanischer Musiker einschlägig homophobe Passagen finden lassen. Das Problem betrifft die gesamte Reggae-Szene und jeder Anhänger muß sich die Frage stellen, ob er weiterhin jenem gelb-grünen Jamaicaabziehbild die Treue hält, welches ihm von der Pumawerbung suggeriert wird oder ein differenzierteres Problembewußtsein entwickelt. Banton ist kein Einzelfall und die Boykottierung seiner Konzerte folglich keine Lösung.

Die erneute Fokussierung auf Buju Banton mag mit einem Artikel in der renommierten britischen Tageszeitung „The Guardian“ zusammenhängen, in dem ihm vorgeworfen wird, aktiv an einem Überfall auf Schwule beteiligt gewesen zu sein. Der Wahrheitsgehalt dieses Artikels muss allerdings in Frage

gestellt werden, da keine offiziellen Quellen ausgemacht werden konnten, die diesen Vorwurf hätten bestätigen können. Banton selbst dementierte jegliche Beteiligung an dem Überfall. In aktuellen Interviews in Europa bemüht er sich zudem seine extrem schwulenfeindlichen Äußerungen als Jugendsünde darzustellen.

Einen eigenen Ein- und vielleicht auch Ausdruck hinsichtlich der angesprochenen Problematik kann jeder für sich selbst finden und zwar am 03.09. wenn der umstrittene Künstler in den U-Club kommt. Bezugnehmend auf den scheinbaren Sinneswandel Buju Bantons gehen wir davon aus, daß es auch in seinem Sinne sein müßte, daß ein Teil der Einnahmen an „J-Flag“, den ersten Schwulenverband Jamaicas geht.



**OFFICIAL BUJU BANTON RESPONSE  
BY PENTHOUSE PRODUCTIONS -  
JAMAICAN MANAGEMENT**

This release is being circulated in response to recent media allegations reporting that the artist Buju Banton is being sought by the police in Jamaica in connection with an attack on a group of gay men. Buju Banton and his management would like to confirm that these allegations are completely untrue and wholly unfounded. Buju Banton has recently and openly been staying in Jamaica and at no time has been approached or questioned by the Jamaican police, and at no time does he expect to be approached or questioned by the Jamaican police in connection with this purported incident.

It is unfortunate that Amnesty International can react to malicious vindictive allegations, when the security forces have dismissed this allegation.

"Boom bye bye" was done in 1992, and Buju has gone past that issue and has not written any song addressing that issue since. We could understand Amnesty position if this allegation was true or Buju has done any further song on this issue. - Donovan Germain and Mark Myrie p.k.a. Buju Banton - August 16th

**OFFIZIELLES STATEMENT ZU  
AUFTRITTEN DES KÜNSTLERS  
BUJU BANTON IN DEUTSCHLAND  
- DEUTSCHES MANAGEMENT**

Sehr geehrte Damen und Herren, als für den jamaikanischen Künstler Buju Banton in diesem Jahr zuständiger deutscher Tourneeveranstalter ist es in letzter Zeit zu einer vermehrten Kritik an dem künstlerischen Schaffen des vorgenannten Künstlers gekommen.

Diese Kritik mag teilweise zutreffend sein, sie mag in Teilen auch übertrieben und von Mutmaßungen und Vorverurteilungen geprägt sein. Zutreffend ist wohl, dass der Künstler zumindest in seinem Lied "Bum By By" in einer auch von mir nicht tolerierten Weise Homosexuelle und deren Praktiken verurteilt und verunglimpft hat.

Meines Wissens hat aber auch der Künstler zwischenzeitlich erkannt, dass diese Form der Meinungsäußerung in seinem Lied nicht nur hier in Deutschland, sondern auch weit darüber hinaus zu berechtigter und ernst zu nehmender Kritik geführt hat.

Der Künstler spielt dieses Lied nicht mehr (so bspw. auch nicht auf den Shows am vergangenen Samstag 14.8. bei den Eröffnungsfeiern der Olympischen Spiele in Athen oder Sonntag 15.08 auf dem

Reggae Sundance Festival in Eindhoven) Die hier vorliegende Kritik bezieht sich insoweit auf ein im Jahre 1992 veröffentlichtes Stück. Er hat meines Wissens auch keine weiteren Lieder dieser Art geschrieben und veröffentlicht.

Vielmehr verfügt der Künstler mittlerweile über ein Repertoire von mehr als 100 Liedern, welche Texte sich ausschließlich um die karibische Kultur, deren Musik und Lebensweise, Religion sowie den Aufruf zum weltweiten Frieden und Miteinander handeln. Kein einziges dieser Lieder beinhaltet schwulenfeindliche Textstellen.

Für meine Person kann ich mitteilen, dass ich rassistische, sexistische und sonstige diskriminierende Texte absolut verurteile und mich ausdrücklich von solchen Diskriminierungen gegen Homosexuelle distanzieren. Ich werde dieses auch dem Künstler bereits im Vorfeld mitteilen. Sollte Buju Banton - wider Erwarten - sich nicht daran gebunden fühlen, so werden alle geplanten Konzerte in Deutschland nicht mehr durchgeführt und ich werde dessen Vertretung in Deutschland zukünftig strikt ablehnen. Christoph Tewes Geschäftsinhaber Revelation Concerts

**REVELATION  CONCERTS**

**buju banton  
live in  
concert**

**FR. 03.09.2004  
U-CLUB WUPPERTAL  
EINLASS: 20 UHR**

**TICKETS UNTER  
WWW.U-CLUB.DE**



**INTERNET LINK ZU EINER  
INTERVIEWAUFNAHME MIT BUJU  
BANTON AM 19.09.04 IN FRANKREICH:  
<http://fijah.biz/interview-buju-banton.mp3>**

home-  
ground  
tour 2004  
am freitag,  
den 17.09.



## MELLOW MARK PYRO & EASY SCHORE BAND CULCHA CANDELA MARTIN JONDO

das Berliner Label für Reggae, Soul und HipHop geht an den Start und schickt seine drei heißesten Acts auf die Reise... Es treten an: Mellow Mark & Easy Schore Band, Culcha Candela und Martin Jondo. Eine absolut volle Packung aus Reggaevibes, Latinparty und HipHop-Power, kombiniert mit einer Riesenladung Soul. Nacht für Nacht 4 Stunden volle Action in 25 Städten. Das

## mellow mark & easy schore band

**ECHO-GEWINNER 03, IM GEPÄCK DAS ZWEITE ALBUM "DAS 5TE ELEMENT" INKL. DER HITSINGLE „BUTTERFLY“, SOWIE ÜBER 250 LIVESHOWS IN DEN LETZTEN 3 JAHREN. EINER DER ROCKENDEN UND SEELENVOLLSTEN ACTS AUS DEUTSCHLAND ÜBERHAUPT...**

Von Bayreuth nach Hamburg, von Hamburg nach Berlin, von Berlin in die Welt und wieder zurück – so könnte man den Weg des 29jährigen Mark Schlumberger alias Mellow Mark im Zeitraffer zusammenfassen. Was lag nicht alles dazwischen: Bandgründungen und -auflösungen, ein Debütalbum, Straßenmusik, ambitionierte Studioprojekte, ein ECHO-Gewinn, Hunderte von Konzerten auf Mini- und Riesenbühnen, Proben in kubanischen Wohnzimmern, Polizeikontrollen... In überschauba-

rer Zeit avancierte Mellow Mark vom Gitarren-HipHopper zur Identifikationsfigur der deutschen Antiglobalisierungs- und Sozialprotestbewegung, vom Straßenmusiker zum gefeierten Liveact auf großen Festivalbühnen und zurück zum Straßenmusiker, vom nimmermüden Studio-Perfektionisten zum Vorzeige-Polit-Songwriter in hochkarätigen Talkrunden. Viele Stationen und noch mehr Erfahrungen. Und jetzt also Das 5te Element.

Nachdem „Sturm“ sich in intensiv mit globalen Problemen, weltweit sozialer Ungerechtigkeit und großer Politik beschäftigt hat, sind es nun die kleineren (und nicht minder politischen) Dinge, die im Fokus des Interesses stehen. Das Leben draußen direkt vor der Berliner Haustür, menschliche Beziehungen, die Hoffnungen und Erfahrungen eines Jahres auf der Straße, die Begegnungen mit unzähligen Menschen in verschiedenen Ländern und Kontinenten – all das findet sich in den 13 Songs auf diesem reifen, wunderbar bunten und musikalischen Album. Die Entwicklung ist schlüssig und übertrifft dennoch in ihrer konsequenten Umsetzung alle Erwartungen: Mellow Mark ist zu einem beeindruckenden Songwriter geworden, der sich aus Inspirationsquellen von Reggae über Soul bis Rock souverän bedient und dabei seine ganz eigene Handschrift gefunden hat. Die Soundästhetik dieses Albums besticht durch den organisch-kraftvollen Einsatz großartiger Musiker Die Bandbreite der Songs reicht von Dancehall-Granaten über rootsig-pumpende Reggaevibes, berührende Balladen bis hin zur Lindenbergoes-Beatles-Rock-Hymne.

## culcha candela



**IST EINE HIPHOP/RAGGA/SALSA-FORMATION AUS DER EUROPÄISCHEN MILLIONENMETROPOLE BERLIN.** In der Hitze dieser schnell wachsenden Großstadt und unter dem zunehmenden Grad an multikulturellem Leben haben sich einige junge Musiker zu einer Gemeinschaft zusammenschlossen, die es ihnen ermöglicht, einen Kanal für ihre Kreativität zu öffnen. Sie schufen eine neue, "heiße" Kultur, die Menschen verschiedener Nationalitäten und somit auch unterschiedliche Musikstile vereinigt. Die sieben Mitglieder mit ihren Wurzeln in vier verschiedenen Kontinenten stehen für eine in Deutschland bisher einzigartige Kombination verschiedener Musikrichtungen wie HipHop, Ragga, Reggae und Salsa. Darüber hinaus präsentiert sich dieser Mix auf textlicher Ebene in Spanisch, Englisch und Deutsch Das alles ist "Culcha Candela" – die gemeinsame Liebe zur Musik und ein friedliches Miteinander von unterschiedlichen Menschen aus der ganzen Welt.

Weiter Infos unter:  
[www.homegroundunited.de](http://www.homegroundunited.de)  
[www.mellowmark.de](http://www.mellowmark.de)  
[www.culchacandela.de](http://www.culchacandela.de)  
[www.u-club.de](http://www.u-club.de)

**BLACKRAIN & NOITEKK**  
**BIRTHDAY AM 19.08.04**  
PHOTOS VON CHRISTOPH ROEHRIG



# u-club programm september



LIVE IN CONCERT: BUJU BANTON + BAND  
REGGAE LEGENDE AUS JAMAIKA  
U-CLUB | FR. 03.09 | 20:00 UHR | VVK UNTER WWW.U-CLUB.DE



HEADLESS - HOME OF NEW NOISE - ALTERNATIVE ROCK | HARDCORE |  
NEW METAL | FUNKY BEATS MIT CHRISTIAN VORBAU | MICHA KUEHN  
| BEATCLUB @ 2ND FLOOR MIT RALF P. - U-CLUB | SA. 04.09 | 22:00 UHR



REGGAE WUPPER CUT - THE HOTTEST DANCEHALL NIGHT  
POW POW MOVEMENT (KÖLN) | HIPHOP SESSION @ 2ND FLOOR  
U-CLUB | SA. 11.09 | 23:00 UHR



HOMEGROUND TOUR 2004 - REGGAE LIVE IN CONCERT  
MELLOW MARK | PYRO & BAND | CULCHA CANDELA | MARTIN JONDO  
U-CLUB | FR. 17.09 | 20:00 UHR | VVK: WWW.U-CLUB.DE



KING KONG KLUB - INDIE | EMO | BRITPOP | INDIETRONICS | PUNKROCK  
DJS: C. VORBAU | KEN | MICHA KUEHN - BEATCLUB @ 2ND FLOOR MIT RALF P.  
U-CLUB | SA. 18.09 | 22:00 UHR



ANCHOR FEST - HARDCORE LIVE ON STAGE: ZAO (USA)  
| SIX REASON TO KILL | MOVIES OF THE FUTUR | SEVENTH SEAL BROKEN  
U-CLUB | DI. 21.09 | 19:00 UHR | VVK 8 EURO



REGGAE WUPPER CUT - THE HOTTEST DANCEHALL NIGHT  
MIT UNITY SOUND (CH) | HIPHOP SESSION @ 2ND FLOOR  
U-CLUB | SA. 25.09 | 23:00 UHR | VVK: WWW.U-CLUB.DE



STUDIO 54  
FR. 03.09. | 22.00H & EURO

## studio 54 GOGO 'S, LIMOUSINENSERVICE UND EIN STYLISCHES PUBLIKUM

Stage: Achim (54) 70er/80er

Live Drums: Dirk Sengotta (u.a. Drummer bei Gloria Gaynor und Sascha)

2nd: Stefan Waldschmidt (Butan) & B.Pergande (House)

3rd: Christian & Kai (Superlounge / Funk Flavoured Club Tunes)

4th: Frank



TIELMANNBEATS  
SA. 04.09.04  
22.00H 8 EURO | 24.00H 10 EURO

## happy birthday sia mac DER BELIEBTE RESIDENT DER BOOKINGSTAGE FEIERT IN DIESER NACHT SEINEN GEBURTSTAG.

UND GENAU SO WIE IM LETZTEN JAHR, HAT SICH SIA NICHT LUMPEN LASSEN UND PRÄSENTIERT EIN LINE UP DER KATEGORIE: CHAMPIONSLEAGUE.

CARI LECKEBUSCH IST DER STAR GAST DES ABENDS - DER SYMPATISCHE SCHWEDE IST DRUMCODE URGESTEIN UND IST NEBEN ADAM BEYER DAS AUSHÄNGESCHILD SCHWEDENS. ER ZEIGTE UNS SCHON ZU SILVESTER 2002/2003 SEINE DEFINITION VON TECHNO - DIE SELBST EIN WASSERROHRBRUCH IN DIESER NACHT NICHT KLEIN BEKAM.

MANUEL CALLES IST LANGJÄHRIGER POLLERWIESEN DJ UND BEREITS BUTAN ERPROBT. WAS SOLL DA NOCH SCHIEF GEHEN?

AUF DEM 2ND FLOOR FEIERT MAB MARLEY EBENFALLS SEINEN GEBURTSTAG. DAS SOLLTE DOCH REICHEN, UM HALB KÖLN NACH WUPPERTAL ZU LÖTZEN. DER SUIT CLUB RESIDENT HAT SICH EBENFALLS VERSTÄRKUNG MITGEBRACHT, SO DASS SPÄTESTENS ZU ROCHUS SET IM MORGENGRAUEN DER RAUM EXPLODIEREN WIRD. DIE PROGRESSIVE SESSION ALS KLEINER BRÜDER DER FX SESSION WIRD VON NOAH GEHOSTED. SEINE SET 'S IM BUTAN MACHT IHM KEINER NACH. IM KELLER IST FRANK SONIC AM WERKE. MIT IHM IST ABRISS VORPROGRAMMIERT. BE PREPARED.

MOOSH PITT #01  
HARD+HEAVY LIVE  
DO. 09.09.



## mosh pitt #01

LIVE:  
FACE TOMORROW (REFLECTIONS REC./NL)  
FREEFALL (SUPERHERO REC./D)  
LOCKJAW (MUSIKISMYHEROIN REC./D)  
METAL HARDCORE AFTERSHOWPARTY  
MIT DJ BOCKI & GUEST

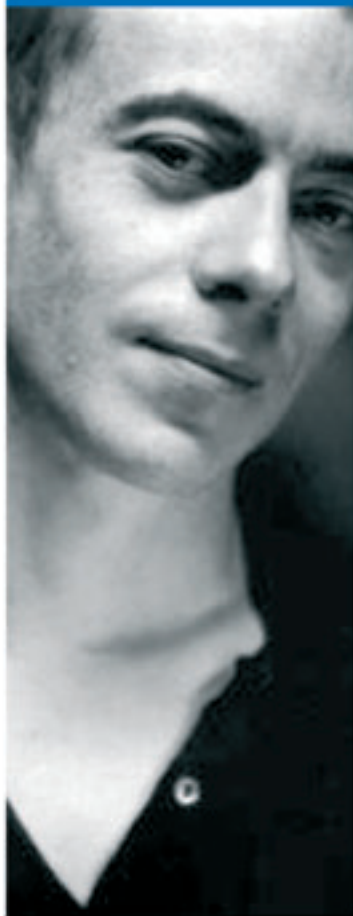


BOOM CLUB  
PLUS SPECIAL LIVE PERFORMANCE  
FR. 10.09.04 | 22.00H & EURO

rockoko club

ROCKOKO  
SA. 11.09.04  
22.00H 3 EURO | 23H & EURO

DIRTY DANCING #6  
FEAT. A NIGHT OF FRENCH HOUSE  
FR. 17.09.04 | 22.00H 8 EURO



## dirty dancing #6 A NIGHT OF FRENCH HOUSE

ERNEUT GIBT ES EINEN STAR VON MORGEN SCHON HEUTE AUF DER DIRTY DANCING ZU HÖREN. READYMADE FC SOLLTE DURCH SEINE ZAHLREICHEN PRODUKTIONEN SOWIE SEINEN FÜR MTV GEDREHTEN WERBESPOT BEKANNT SEIN. ER IST DER NEUE SHOOTINGSTAR DES LEGENDÄREN ICOM LABELS VON LAURENT GARNIER. DESWEITEREN IST DER FRANZOSE ALS SUPPORT DER LETZTEN UNDERWORLD TOUR UNTERWEGS GEWESEN. IM REX CLUB GENIEßT ER EINEN RESIDENT STATUS UND HAT DORT MIT FAST ALLEN NAMENHAFTEN DJ'S DIESES PLANETEN AUFGELEGT. A NIGHT OF FRENCH HOUSE

MAIN: STEFAN WALDSCHMIDT [54]  
2ND: ACHIM [70/80ER/54]  
3RD: MIG-L

**fx.sessions** 18.09.04

FX SESSION  
SAMSTAG 18.09.04 | 22.00H - 50. 18H  
10 EURO VOR 24H | 13 EURO AB 24H

## fx.sessions

### UNSERE PROGRESSIVE HOUSE VERANSTALTUNG GEHT NACH IHRER 3 MONATIGEN SOMMERPAUSE IN DIE NEUE SAISON.

WIR HABEN WEDER KOSTEN NOCH MÜHEN GESCHEUT UND WERDEN MIT DIESER VERANSTALTUNGSREIHE NEUE MAßSTÄBE IN DIESEM BEREICH FÜR NRW SETZEN. MIT KÖX BOX (U.A. LOVEFIELD, VOOV, ANTARIS) LIVE WERDEN WIR EINEN DER ANGESAGTESTEN ACTS DER SZENE EXTRA AUS SCHWEDEN EINFLEIEN. IHRE LIVE PERFORMENCES SIND LEGENDÄR. HALDOLIUM IST DER SHOOTING STAR UNTER DEN LIVE ACTS AUS DEUTSCHLAND - MIT IHREM LETZTEM ALBUM ERNTETEN SIE VIEL LOB (BESTES ALBUM DES MONATS/RAVELINE) - DOCH DIE BEIDEN HAMBURGER GEHEN PROGRESSIV VORAN UND STELLEN AN DIESEM ABEND IHR NEUES ALBUM VOR. ALS DJ'S HABEN WIR ZUERST EINMAL D NOX - SPROUT LABEL OWNER UND BOOKER IM BUTAN - ZU DANKEN. SEINE SET'S IN DEN MORGENSTUNDEN HABEN SCHON MANCHE PARTY BIS IN DEN NACHMITTAG VERLÄNGERT. DAZU SPIELEN: MORG, NOAH, JOHN RIGHT, ELECTRIC FX, GOURMETFUNK, SANDRINO & LAZO SOWIE JOSEPH DISCO. DER DEKORATEUR KOMMT EXTRA AUS DER SCHWEIZ - WIR KENNEN KEINEN BESSEREN. AUßERDEM: FALAFEL BAR, CHAI SHOP, WASSEREIS, FRÜHSTÜCK, KEIN WIEDEREINTRITT! START 22.00H !!!

HOUSE OF SOUL  
RNB/HIPHOP/HOUSE  
FRE. 24.09.04 | 22.00H 8 EURO

rockoko club

ROCKOKO CLUB  
ROCK / FUNK/WAVE/METAL  
SAMSTAG 25.09. | 22.00H 3/6 EURO

**OKTOBER PREVIEW:**

01.10. | STUDIO 54

**OKTOBER PREVIEW:**

02.10. | TIELMANNBEATS FEAT. DAVE  
CLARK, TECHNASHA



**OKTOBER PREVIEW:**

08.10. | DAVID RODIGAN (UK) & TONY  
MATTERHORN

**OKTOBER PREVIEW:**

16.10. | FX SESSION FEAT. ATMOS LIVE  
D NOX, NOAH, SPACE SAFARI

DOMHAN  
 BRUNNEN  
 SAUSIS & FISH  
 FRIEDRICH-EBERT-STRASSE 10  
 42103 WUPPERTAL  
 TEL. 202-11902 FAX 202-11902  
 www.domhan-club.de Tel. 202-11902

**Z**  
 KAFFEE KAFE BAR  
 Friedrich-Ebert-Strasse 10  
 42103 Wuppertal  
 202-303719  
 www.cafe-z.de

**Chili Royal**  
 Brunnenstr. 21 - Tel. 202050

**Kitchen Klub**  
 Der Musikklub im Tal  
 Aue 10

**SPUNK**  
 Fiesburger Str. 38  
 Wuppertal-Eberfeld  
 202-48 95 27  
 www.spunk-wuppertal.de

**THALIA**  
 Alle Freiheit 2/a  
 im Schwanenbahnhof  
 am Bismberg  
 Fax 202-747 945 2

**Rex**  
 Forum maximum im Tal - Theater  
 Kipferl Str. 42103 Wuppertal  
 www.r-ex-theater.de



**Locke**  
 Seit 1979 Das Partner in Garten Aktivität  
 Fahrenstr. 32, 42129 Wuppertal,  
 0202/792 750, info@l.de

**Strandcafe**  
 www.strandcafe.de

**O-Club**  
 Friedrich-Ebert-Str. 101  
 Fax 202-309887  
 www.o-club.de

**Fantasia in der VillaMedia**  
 Villa Hofstrasse 125  
 42117 Wuppertal  
 Telefon: 0202/242 74 90  
 www.fantasia-villamedia.de

**UNDERGRÜND**  
 Die Rockkneipe im Tal  
 Rock von A-Z  
 Aderstr. 31  
 Fon 202 - 2953884

**MILIA'S COFFEE**  
 Burgstr. 13,  
 42103 wuppertal  
 Tel. 0202-7595858

**Stran**

**die börse**  
 wolkenburg 100  
 42119 wuppertal  
 tel.: 0202 243220  
 dieboerse@wtal.de

8

Zweistein

Cafe Zweistein  
 Eilberfelder str. 34  
 So-Sa 18-1, Fr-Sa bis 2 Uhr  
 Fon 202-43318

9

Blue Moon

Siegesstr. 162  
 nahe Barmer Bahnhof  
 Fon 202-55 95 75

10

Jäger90

Die etwas andere Elchkneipe  
 in Wuppertal Wichlinghausen

Bartholomäusstr. 25  
 42275 Wuppertal  
 Fon 202-55 77 61  
 www.jaeger90.de

11

LCB

Live Club Barmen  
 Geschwister-Scholl-Platz 4-6  
 42269 Wuppertal  
 Fon 202-5636444

12

BUTAN

Butan-Club  
 Auf der Bleiche  
 www.butan-club.de

13

Outback

Live Bühne  
 Spitzenstr. 20  
 42389 Wuppertal  
 Fon 202-563 6478  
 livebuehne-outback.de

14



45rpm, Alte Freiheit 3 | Cafe Ada, Wiesenstr. 6 | Alte Feuerwache, Gathe 6 | Autonomes. Zentrum, Markomannenstr. 3 | Cafe Creme, Briller Str. 3 | Cafe Morena, Luisenstr. 63 | Cafehaus, Laurentiusplatz Caribe, Wülfrather Str. 17 | Cinemaxx, Bundesallee 250 | Cinetal, Berliner Str. 88 | Der Pfortner, Mohrenstr. 41 | Die Färberei, Stennert 8 | Emigrante, Luisenstr. 61 | Jonny's, Gathe 50 | Katzensgold, Luisenstr. Kolkmannhaus, Hofaue 51 | Kultkontor, Industriestr. 31 | Lola, Bembergstr. 17 | Laurenz, Laurentiusplatz | Luisen-cafe, Luisenstr. 102a | Mona Lisa, Berliner Platz 3 | Museumscafe, Turmhof 8 | Päff, Steinweg 55 | Rojan, Gathe 6 | Rossini, Am Johannisberg 38 | San Leo, Obergrünewalder Str. 7 | Schauspielhaus, Bundesallee 260 | Stadthalle, Am Johannisberg 40 | Tacheles, Luisenstr. 100 | Upstairs Billard-Cafe, Neumarktstr. 38 | Victor, Ottenbrucherstr. 2 | Villa Media, Viehhofstr. 125 | Wirtschaftswunder, Wiesenstr. 17

planhaben

20



kalender

www.zweinullzwei.de/mobile  
JETZT UNSERE KALENDERDATEN AUCH VON UNTERWEGS EINFACH PER HANDY ABRUFEN!

alles was geht  
2004  
September

**MI**  
**01.09.2004**

**Chili Royal**  
NEW URBAN  
DUBCLASSICS  
mit dubj rolo  
21:00 Uhr | Eintritt frei

**45rpm**  
SOFA-CLUB  
Flow, Grotesque &  
Lafitte  
23:59 Uhr | Eintritt  
Frei MMVZ:3,00 EUR

**DO**  
**02.09.2004**

**Villamedia**  
6 TO SIX  
after OFFICE dancing  
mit DJ Chris Zilles  
17:54 Uhr | 5,00 EUR

**45rpm**  
Schön durch die Nacht  
Nina Henkels & Thomas  
Mühlinghaus  
23:59 Uhr | 3,00  
EUR MMVZ:3,00 EUR

**FR**  
**03.09.2004**

**Wuppertaler Kinder-  
und Jugendtheater**  
Crazy  
Theater für Jugendliche  
ab 14 Jahre  
20:00 Uhr | 5,00 EUR

**Chili Royal**  
GROOVY VIBES & RO-  
CKIN BEATS  
mit dj thomas  
21:00 Uhr | Eintritt frei

**Cafe Ada**  
RING THE ALARM  
reagge&dancehall night  
mit dem RUNNING IRIE  
SOUNDSYSTEM  
23:00 Uhr | 5,00 EUR

**Thalia**  
THALIA DJ-SESSION  
Mutzarts kleine Bar-  
musik  
22:00 Uhr | Eintritt frei

**Kitchen Klub**  
Kitchen Ahoi Brause  
Party  
KITCHEN SUPER MIX  
- POP-DANCE-SKA-  
ROCK-80er...  
22:00 Uhr | 5,00 EUR

**Butan**  
Studio 54  
70/80, House, Funk  
22:00 Uhr | 6,00 EUR

**45rpm**  
Time 4 Sum Aksion  
MIRKO MACHINE, M16,  
G-Rebel & Rookone  
23:59 Uhr

**U-Club**  
BUJU BANTON LIVE  
reggae legende aus  
jamaika 20:00 Uhr

**SA**  
**04.09.2004**

**Wuppertaler Kinder-  
und Jugendtheater**  
Crazy  
Theater für Jugendliche  
ab 14 Jahre  
20:00 Uhr | 5,00 EUR

**Zweistein**  
Die Mimmi's  
Kultpunkband der 80er!  
21:00 Uhr

**Chili Royal**  
LISTENING NIGHT  
mit wechselnden djs  
21:00 Uhr | Eintritt frei

**Bergkeller**  
Going Underground 4  
DJs: Halfmann &  
Charles  
22:00 Uhr

**LCB**  
Salsa Disco  
DJ Carlos  
22:00 Uhr | 5,00 EUR

**U-Club**  
HEADLESS - home of  
new noise  
alternative rock, hard-  
core, new metal, funky  
beats  
22:00 Uhr

**Thalia**  
THALIA DJ-SESSION  
auf der elektronischen  
dachterrasse mit TASSI-  
LO und GLÜCK  
22:00 Uhr | eintritt frei

**Butan**  
Tielmannbeats  
Sia Mac's Birthday feat.  
Cari Lekebusch  
22:00 Uhr | Vor/Nach 24h

**45rpm**  
DISCO 45  
Die Samstag Nacht  
Party!  
23:59 Uhr | 3,00  
EUR MMVZ:3,00 EUR

**SO**  
**05.09.2004**

**LCB**  
Ben Becker liest Döblin  
ORT: FORUM REX  
20:00 Uhr | 22,00 EUR

**Domhan**  
Guitar Cafe  
Treffpunkt für Akustikgi-  
tarristen  
20:00 Uhr | Eintritt Frei

**MI**  
**08.09.2004**

**Chili Royal**  
NEW URBAN DUBCLAS-  
SICS  
mit dj ditch  
21:00 Uhr | Eintritt frei  
Do 09.09.2004

**Villamedia**  
6 TO SIX after OFFICE  
dancing  
mit DJ Ben  
17:54 Uhr | 5,00 EUR

**Butan**  
Mosh Pit  
Face Tomorrow (NL)  
Freefall (D) Lockjaw  
20:00 Uhr | 8,00 EUR

**45rpm**  
Schön durch die Nacht  
Staus & Nina Henkels  
23:59 Uhr | 3,00  
EUR MMVZ:3,00 EUR

**FR**  
**10.09.2004**

**Luisencafe**  
Karaoke-Party  
Star Search in Wuppertal  
20:00 Uhr | 2,00 EUR

**Chili Royal**  
GROOVY VIBES & RO-  
CKIN BEATS  
mit dj thomas  
21:00 Uhr | Eintritt frei

**Thalia**  
THALIA DJ-SESSION  
Susanne Klickerklacker  
(Rasselbande)  
22:00 Uhr | Eintritt frei

**Butan**  
Boom Club  
Reggae/HipHop/RnB  
22:00 Uhr | 6,00 EUR

**45rpm**  
New testament Of Funk  
Record Release Tour  
mit HENRY STORCH  
(Unique Club & Records)  
23:59 Uhr | 5,00 EUR

**SA**  
**11.09.2004**

**Luisencafe**  
Sportforum Club-Party  
Party-Serie im Luisen  
Cafe in Kooperation  
mit dem Sport Forum  
Wuppertal. Ab sofort re-  
gelmäßig alle 3 Monate,  
jeden 2. Samstag!  
20:00 Uhr | 3,00 EUR

**Zweistein**  
Die Zweistein Show  
vol. 32: Winston, Pro-  
Tones u.v.m.  
21:00 Uhr

**Chili Royal**  
LISTENING NIGHT  
mit wechselnden djs  
21:00 Uhr | Eintritt frei

**Villamedia**  
VillaMedia Single Party  
Flirt Deko, Engel, Aktio-  
nen, ´Rosen, etc  
21:00 Uhr | 7,00 EUR

**Thalia**  
THALIA DJ-SESSION  
Bionic Beats mit Kazuya  
und Shezhan  
22:00 Uhr

**Butan**  
Rockoko  
Rock Alternative Funk  
Wave Metal  
22:00 Uhr | Vor/Nach 23h

**U-Club**  
REGGAE WUPPER CUT  
- dancehall night  
pow pow movement, ....  
23:00 Uhr

**45rpm**  
DISCO 45  
Die Samstag Nacht  
Party!  
23:59 Uhr | 3,00  
EUR MMVZ:3,00 EUR

**SO**  
**12.09.2004**

**LCB**  
Salsa in der City  
Ort: Geschwister-  
Scholl-Platz  
16:00 Uhr | Eintritt Frei

**45rpm**  
Wuppertaler JAZZSES-  
SION  
Opener Band: Bert Fas-  
tenrath Trio  
21:00 Uhr | Eintritt Frei

**DI**  
**14.09.2004**

**Chili Royal**  
NEW URBAN DUBCLAS-  
SICS  
mit dubj rolo  
21:00 Uhr | Eintritt frei  
Do 16.09.2004

**Villamedia**  
6 TO SIX after OFFICE  
dancing  
mit DJ Chris Zilles  
17:54 Uhr | 5,00 EUR

**LCB**  
Zion Train  
The Ultimate Dub Reg-  
gae Experience (UK)  
21:00 Uhr | 14,00 EUR

**45rpm**  
Schön durch die Nacht  
Nina Henkels & Thomas  
Mühlinghaus  
23:59 Uhr | 3,00  
EUR MMVZ:3,00 EUR

**FR**  
**17.09.2004**

**Outback**  
4BACKWOODS special  
guest THE NOGIRLS  
Steet Rock mit Ohr-  
wurmquilität  
19:30 Uhr | 8,00 EUR

**U-Club**  
REGGAE KONZERT  
- homeground tour  
mellow mark + band,  
martin jondo, ....  
20:00 Uhr

**LCB**  
Willi Thomczyk  
Musik – Lyrik - Humor  
20:00 Uhr | 14,00 EUR

**Chili Royal**  
GROOVY VIBES & RO-  
CKIN BEATS  
mit dj thomas  
21:00 Uhr | eintritt frei

**Butan**  
Dirty Dancing feat. A  
Night of French House  
Readymade Fc [Fr]  
T.Ruschinzik uvm.  
22:00 Uhr | 8,00 EUR

**Thalia**  
THALIA DJ-SESSION  
Yann und sein französi-  
sches Kuschelgeknister  
22:00 Uhr

**45rpm**  
Wu-Tal rocks THE SPOT  
mit Maz, Cream &  
Rocksta  
23:59 Uhr

**SA**  
**18.09.2004**

**Chili Royal**  
LISTENING NIGHT  
mit wechselnden djs  
21:00 Uhr | eintritt frei

**Butan**  
FX Session : Welcome to  
the Indoor Saison  
Kox Box & Haldolium  
Live, Space Safari, Elec-  
tric FX, Noah, Stgurm-  
bringer, Joseph Disco  
22:00 Uhr | vor/Nach 24h

**Thalia**  
THALIA DJ-SESSION  
Xandys Musikreise  
22:00 Uhr

**U-Club**  
KING KONG KLUB  
indie, emo, britpop,  
punkrock  
22:00 Uhr

**45rpm**  
Disco45 präsentiert  
WATCH THE BREAKS!  
Crashhouse Brothers,  
Boogie Army, Sir Nap,  
Punchline Assassins,  
M.K.B.  
23:59 Uhr

**DI**  
**21.09.2004**

**U-Club**  
ANCHOR FEST  
hardcore festival u.a.m.  
ZAO (usa)  
19:00 Uhr | Eintritt Frei

**MI**  
**22.09.2004**

**Chili Royal**  
NEW URBAN DUBCLAS-  
SICS  
mit dj ditch  
21:00 Uhr | eintritt frei

**DO**  
**23.09.2004**

**Villamedia**  
6 TO SIX after OFFICE  
dancing  
mit DJ Kay  
17:54 Uhr | 5,00 EUR

**45rpm**  
Schön durch die Nacht  
Staus & Nina Henkels  
23:59 Uhr | 3,00  
EUR MMVZ:3,00 EUR

**FR**  
**24.09.2004**

**REX-Theater**  
75 Jahre Wuppertal -  
7,5 Jahre Vollplayback-  
theater  
20:00 Uhr | 7,5 EUR

**Chili Royal**  
GROOVY VIBES & RO-  
CKIN BEATS  
belle etage dj's & mar-  
cus sartor  
21:00 Uhr | Eintritt frei

**Butan**  
House of Soul  
Mondial Dj's  
22:00 Uhr | 8,00 EUR

**Zweistein**  
Teenage Warning  
Rock 'n Roll - Party  
22:00 Uhr

**Thalia**  
THALIA DJ-SESSION  
Das Photom  
22:00 Uhr

**45rpm**  
Casa Rosso Label Night  
mit  
SYKE'N'SUGARSTARR,  
Sobek, Mo-Ryn & Tseb  
23:59 Uhr

**SA**  
**25.09.2004**

**REX-Theater**  
75 Jahre Wuppertal -  
7,5 Jahre Vollplayback-  
theater  
20:00 Uhr | 7,5 EUR

**Autonomes Zentrum**  
Neue heimat multisex.  
tanzvergnügen  
belle etage dj's & mar-  
cus sartor  
22:00 Uhr | Eintritt Frei

**Chili Royal**  
LISTENING NIGHT  
mit wechselnden djs  
21:00 Uhr | eintritt frei

**Butan**  
Rockoko  
Rock/Funk/Wave/Metal  
22:00 Uhr | Vor/Nach 23h

**Thalia**  
THALIA DJ-SESSION  
Retrospecs (sphere of  
hiphop)  
22:00 Uhr

**U-Club**  
REGGAE WUPPER CUT  
- dancehall night  
unity sound (ch), ...  
23:00 Uhr | nice price

**45rpm**  
DISCO 45  
Die Samstag Nacht  
Party!  
23:59 Uhr | 3,00  
EUR MMVZ:3,00 EUR

**SO**  
**26.09.2004**

**LCB**  
Tango in der City  
Ort: Geschwister-  
Scholl-Platz  
16:00 Uhr | Eintritt Frei

**REX-Theater**  
Vollplaybacktheater  
Premiere  
Die drei ??? und die  
singende Schlange  
Premiere zur neuen  
VPT-Show  
20:00 Uhr | 12, EUR Vvk/  
14,- EUR Ak

**MI**  
**29.09.2004**

**Chili Royal**  
NEW URBAN DUBCLAS-  
SICS  
mit dubj rolo  
21:00 Uhr | eintritt frei

**Villamedia**  
6 TO SIX after OFFICE  
dancing  
mit DJ Ben  
17:54 Uhr | 5,00 EUR

**Butan**  
HipHop Live Concert  
Check www.butanclub.  
com  
21:00 Uhr

**45rpm**  
Schön durch die Nacht  
Nina Henkels & Thomas  
Mühlinghaus  
23:59 Uhr | 3,00  
EUR MMVZ:3,00 EUR

**FR**  
**01.10.2004**

**Outback**  
SECRET SUCKS / RUM-  
BUSTIOUS / CRASH N  
BURN  
BezirksJugendRat prä-  
sentiert Punk Rock  
19:00 Uhr | 3,00 EUR

**LCB**  
U.D.O.  
21:00 Uhr | 20,00 EUR

**Butan**  
Studio 54  
70/80er/House/Funk  
22:00 Uhr | 6,00 EUR

**SA**  
**02.10.2004**

**U-Club**  
HEADLESS - home of  
new noise  
alternative rock, hard-  
core, new metal, funky  
beats  
22:00 Uhr

**Butan**  
tielmannbeats Star Wars  
feat. Dave Clark  
Technasia, Kube 72, Tau-  
rus, Sia Mac uvm....  
22:00 Uhr | 18,00 EUR

**LCB**  
Salsa Disco  
DJ Carlos  
22:00 Uhr | 5,00 EUR

# Smag PARTY



## ibiza night

Live Performance by  
**SRECKO  
DOLLHOUSE**  
Köln

Sa. 11.9.04<sup>22h</sup>

## BOOGIE PIMPS

JONATHAN ULYSSES

ANDRY NALIN/GREGOR WAGNER

aka BUSH II BUSH

VOODOO & SERANO

NATHALIE DE BORAH

JANE CAT • MICHAELA D'ASPRO

Z-HOUSE ROGERS • BLAIR

AZURA • GLOOMY CO

MELANIE MORENA • DALLAS BOYS



☆ zhouse.club **SIXX.PM**<sup>®</sup>  
ULTIMATE NITE LIVE

Mendoza + Liquid Lounge

**THIERBRAUEREI DORTMUND**

Hövelstraße, Dortmund City

[www.SMAG.tv](http://www.SMAG.tv)

**SMIRNOFF**  
ICE

WARSTEINER  
CLUB WORLD

**DOLLHOUSE**  
Köln

**M. STEIN**  
L. LAGER

Frankenhein **blue**

**PERNOD**

# FREAKY

S T Y L E

WWW.FREAKY-NUTS.DE

P R E S E N T S  
HOMEGROUND TOUR 2004  
FR \* 17.09.04 \* U-CLUB

REGGAE LIVE IN CONCERT:  
MELLOW MARK, PYRO  
& EASY SCHORE BAND  
CULCHA CANDELA  
MARTIN JONDO



culcha  
candela

Veranstaltung: U-Club Wuppertal - Friedrich Ebert Str. 191 - Infos & Tickets unter [www.u-club.de](http://www.u-club.de)